

Cerere de ofertă

Fundația Romanian Angel Appeal – Apelul Îngerului Român acționează pentru îmbunătățirea calității vieții copiilor, și tinerilor afectați de boli cronice cu risc de discriminare și excludere socială.

Principalele arii de activitate și expertiză:

Servicii directe multidisciplinare adresate persoanelor în dificultate

Programe destinate sănătății femeii și copilului

Dezvoltarea inițiativelor de implicare socială a tinerilor aparținând grupurilor vulnerabile

Consultanță și formare profesională la distanță și în regim rezidențial, pentru:

servicii medicale, de asistență socială și psihologică

îmbunătățirea competențelor copiilor, tinerilor și adulților aparținând unor grupuri vulnerabile

Asistență tehnică de implementare; Monitorizare și Evaluare tehnică și financiară a programelor de control a epidemiilor cu impact major asupra populației (HIV/SIDA, Tuberculoză).

CIF: 7274690

Adresa de corespondență:

Strada Rodiei Nr. 52 • Sector 3  
• București • 030956 • România  
Tel 021 323 68 68 • Fax 021  
323 24 90 office@raa.ro

Fondatori (1991):

OLIVIA HARRISON • ELTON  
JOHN •  
BARBARA BACH STARKEY •  
YOKO ONO • LINDA McCARTNEY

Fondator și partener (1997):

FONDAZIONE FRANCO  
MOSCHINO

HOTĂRÂRE

JUDECĂTOREASCĂ 531 (28-08-1991)  
TRIBUNALUL MUNICIPIULUI

*În atenția reprezentanților legali,*

Stimate Doamne,  
Stimați Domni,

1. Sunteți invitați să trimiteți oferta dumneavoastră de preț pentru achiziția de **Servicii de producție video documentar** pentru conștientizare și sensibilizarea publicului privind asemănările culturale dintre România și Ucraina

**Bugetul maxim total disponibil – 24.599 lei inclusiv TVA**

Documentația este aferentă procedurii de Cerere de ofertă finanțate prin Grantul acordat de Norwegian Refugee Council (NRC) 2023.

Fundația Romanian Angel Appeal (RAA) derulează prezenta procedură în calitate sa de Implementator al finanțării primite de la organizația non-guvernamentală Norwegian Refugee Council.

Procedura de achiziție se va finaliza prin încheierea unui Contract de prestări servicii, ce se va semna între Fundație și operatorul economic declarat câștigător.

2. Criteriul de atribuire este prețul cel mai scăzut.

Ofertele vor fi trimise pe ambele adrese de e-mail: [simina.dumitrache@raa.ro](mailto:simina.dumitrache@raa.ro), [mariana.bratosin@raa.ro](mailto:mariana.bratosin@raa.ro) și [dana.marin@raa.ro](mailto:dana.marin@raa.ro).

3. Data limită pentru primirea ofertelor este: **27.06.2023** Ofertantul trebuie să ia toate măsurile astfel încât oferta să fie primită și înregistrată până la data limită menționată pentru depunere.

Data limita pentru solicitarea de clarificări este: 23.06.2023. Solicitățile de clarificări trebuie să fie transmise în scris, pe email, la adresele: [simina.dumitrache@raa.ro](mailto:simina.dumitrache@raa.ro), [mariana.bratosin@raa.ro](mailto:mariana.bratosin@raa.ro) și [dana.marin@raa.ro](mailto:dana.marin@raa.ro).

4. Având în vedere contextul epidemiologic din ultimii ani, nu se acceptă oferte trimise prin poștă sau aduse la sediul Fundației.

5. Oferta dumneavoastră, în formatul indicat, va fi transmisă în conformitate cu Anexa 1 și Anexa 2.

**PREȚUL.** Pentru toate serviciile solicitate, vă rugăm să menționați atât prețul unitar pe tip de serviciu, cât și prețul total ofertat - în Lei, conform Formularului de ofertă din Anexa 2.

Prețul total trebuie să includă toate serviciile solicitate de Achizitor și să se încadreze în bugetul total disponibil de 24.599 lei fără TVA

(i) **EVALUAREA ȘI ACORDAREA CONTRACTULUI**: Ofertele considerate corespunzătoare din punctul de vedere al cerințelor solicitate vor fi evaluate conform prețului ofertei, așa cum este descris din Anexa 1, iar contractul va fi încheiat cu ofertantul clasat pe locul I.

(ii) **VALABILITATEA OFERTEI**: Oferta dumneavoastră trebuie să fie valabilă timp de 90 zile de la data limită pentru depunerea ofertelor menționată la alin. 4 de mai sus. Ofertele ce vor sosi după data și ora limită indicate la alin. 4 nu vor fi luate în considerare.

*Prezenta procedură este o procedură derulată conform normelor interne ale Fundației, nefiindu-i aplicabile prevederile referitoare la achizițiile publice.*

Cu stimă,  
Mariana Bratosin,  
Expert Achizitii  
Fundația Romanian Angel Appeal- Apelul Îngerului Român

*Anexa 1 – Termeni de referință/Criterii de selecție*

*Anexa 2 – Formularul de ofertă financiară*

## Anexa 1 – Termeni de referință / Criterii de selecție

[Achizitor]: Fundația Romanian Angel Appeal- Apelul Îngerului Român

Operator economic: \_\_\_\_\_

Date complete identificare Operator economic

(adresa, telefon, fax, e-mail, CIF, Nr. Reg. Comertului/Reg. ONG, Banca, Cont IBAN, Reprezentant legal):

### Termeni de referință

#### **Informații generale**

Fundația Romanian Angel Appeal – Apelul Îngerului Român (RAA) demarează o campanie de conștientizare online și offline în rândul populației române, în sensul abordării discursului non inclusiv cu privire la situația refugiaților ucraineni. În acest sens, RAA dorește să contracteze un prestator de servicii de producție videoclip documentar, care să promoveze diferențele care ne apropie, din punct de vedere cultural.

În acest sens, vor fi organizate 4 workshop-uri culturale pentru tineri și 1 eveniment de diseminare, iar videoclipurile documentare vor portretiza momentele din timpul acestor evenimente, precum și momentele de pregătire a lor, având scopul de a transmite un mesaj care combate justificarea ”cetățenii ucraineni sunt diferiți față de noi/nu ne seamănă”.

**Servicii de producție video documentar** pentru conștientizare și sensibilizarea publicului privind asemănările culturale dintre România și Ucraina

Operatorul economic declarant câștigător va fi contractat pentru a presta servicii de de producție video.

#### **Așteptări/ Roluri și Responsabilități**

1. Participarea la ședințele de lucru pentru a putea stabili de comun acord Storyboard-ul
2. Participarea la activitățile culturale și la momentele de organizare, pentru a surprinde momentele cheie
3. Filmarea pe parcursul activităților
4. Montarea videoclipurilor, sincronizarea sunetului, adăugarea elementelor esențiale, precum: sincronizarea dialogurilor, integrarea efectelor de sunet, integrarea elementelor de identitate vizuală, corecții de culoare și de compoziție, subtitrări etc.
5. Stabilirea VO împreună
6. Înregistrare VO
7. Asigurarea subtitrărilor în: Română, Engleză, Ucraineană

#### **Competențe profesionale solicitate echipei care va lucra la realizarea proiectului:**

1. Minim 3 experiențe similare în ultimii 5 ani
2. Abilități creative și competențe tehnice în activitatea de producție campanii sociale
3. Capacitate lingvistică, coerență și expresivitate
4. CV europass

#### **Livrabile:**

1. Storyboard, Script Voice Over
2. 2 videoclipuri care să surprindă momente dinainte și din timpul evenimentelor
3. Videoclipurile livrate în rezoluții diferite, astfel încât să poată fi încărcate pe rețelele sociale: Youtube, Facebook, Instagram și TikTok
4. Sincronizarea subtitrărilor pe videoclipurile livrate

## Criterii de selecție

### **1. Evaluare administrativă:**

- Pentru persoane juridice române:
  - Certificat de înregistrare fiscală (copie conform cu originalul).
  - Certificat constatator (în original sau în copie legalizată sau în copie lizibilă cu mențiunea „conform cu originalul” sau emis în formă electronică cu semnătură electronică extinsă) emis de Oficiul Național al Registrului Comerțului, sau orice alt document echivalent prin care să dovedească forma de înregistrare ca persoană juridică și codul CAEN corespunzător CPV aferent prezentei proceduri. Informațiile cuprinse în Certificatul constatator sau documentul echivalent trebuie să fie valabile / reale la data limită de depunere a ofertelor.
- Persoane juridice de drept privat fără scop patrimonial (ONG)
  - Statutul cu modificările la zi (incluzând și încheierile de ședință) – copie conform cu originalul
  - Extras actualizat din Registrul Asociațiilor și Fundațiilor emis de Ministerul Justiției (copie conform cu originalul, valabilă cel puțin 30 de zile de la data emiterii)
  - Certificat de înregistrare fiscală (copie conform cu originalul).

### **2. Evaluare tehnică:**

În acest sens se vor anexa:

- Echipa de lucru: CV-ul persoanelor care vor lucra la proiect. Ofertantul va oferi informații despre structura și componența echipei de lucru, numele și prenumele membrilor echipei, experiența lor personală în servicii similare, poziția deținută în cadrul echipei de lucru.
- Un portofoliu cu alte campanii sociale relevate, cu link-uri verificabile (minim 3 experiențe similare în ultimii 5 ani)

### **3. Evaluare financiară: Criteriul de atribuire a contractului:** ofertele ce sunt conforme din punct de vedere administrativ și tehnic vor fi evaluate conform criteriului de atribuire cel mai bun raport calitate-preț.

Criteriul de atribuire cel mai bun raport calitate-preț în ceea ce privește factorii de evaluare:

Total ofertă: 100 puncte.

#### **1. "Prețul ofertei" — maxim 80 puncte;**

Pentru Oferta admisibilă cu prețul cel mai scăzut — maxim 80 puncte.

Pentru restul ofertelor admisibile, punctajul se va calcula utilizând următoarea formulă:

$\text{Preț}(n) = \text{Preț}(\text{min}) / \text{Preț}(n) \times 80$ , unde:

Preț(n): punctajul obținut de către Oferta admisibilă aflată sub evaluare;

Preț(min): cel mai scăzut dintre prețurile Ofertelor admisibile;

Preț(n): prețul Ofertei admisibile aflată sub evaluare.

Punctajul pentru fiecare factor de evaluare inclus în "Componenta Tehnică" va fi calculat utilizând informațiile din Propunerea Tehnică prezentată de către ofertant.

#### **2. "Componenta Tehnică" — maxim 20 puncte:**

- Experiența anterioară în producția video va fi luată în calcul după cum urmează:

*Mai puțin de 1 an: 0%*

*1-2 ani: 5%*

*3-4 ani: 10%*

*Mai mult de 5 ani: 20%*

Clasamentul Ofertelor va fi determinat pe baza punctajului total.

Pe baza metodei de calcul de mai sus, Ofertantul care are cel mai mare punctaj va fi declarat câștigător.

În cazul în care, după aplicarea criteriului de atribuire, două oferte prezintă punctaj egal, în vederea departajării acestora, Achizitorul alege oferta cu cel mai mare punctaj obținut în cadrul factorului de evaluare ”Componenta tehnică

În cazul în care, după aplicarea criteriului de atribuire, două oferte prezintă o ofertă egală ca preț, în vederea departajării acestora, Achizitorul alege oferta cu cel mai bun raport calitate-preț în baza portofoliului, care să cuprindă cel puțin 1 campanie socială.

### Specificații Tehnice:

Operatorii economici își vor elabora propunerea tehnică pe baza tuturor cerințelor și documentelor solicitate în prezenta Anexă.

Neabordarea în cadrul propunerii tehnice a tuturor aspectelor menționate în Specificațiile tehnice sau ne prezentarea atrage după sine declararea acesteia ca fiind neconformă.

### **Serviciile solicitate**

În cadrul acestui contract, se dorește achiziționarea de servicii, după cum urmează:

1. Servicii de creație și producție pentru două videoclipuri documentare pentru conștientizarea și sensibilizarea publicului privind asemănările culturale dintre România și Ucraina
2. Livrarea materialelor sub forma: 2 videoclipuri. Unul dintre videoclipuri va avea o durată mai scurtă. Împreună, cele două videoclipuri vor avea până la maxim 10 minute. Videoclipurile vor fi livrate în termene diferite.

### **Specificații generale ale serviciilor solicitate:**

#### ➤ **Obiectivele videoclipului:**

- Să informeze publicul român cu privire la apropierea culturale dintre România și Ucraina;
- Să combată preconcepțiile și atitudinile instigatoare la ură vis-a-vis de refugiații ucraineni în rândul publicului larg român;
- Să încurajeze continuarea eforturilor de a oferi ajutor persoanelor refugiate din Ucraina;
- Să genereze acțiuni din partea publicului, pe rețelele sociale;
- Să promoveze activitatea de integrare desfășurată în cadrul centrului de tineret și bunele practici descoperite aici.

#### ➤ **Elemente de mesaj:**

Una dintre principalele justificări ale discursului urii este – ”*sunt diferiți față de noi/nu ne seamănă*”. Atunci când îi percepem pe cei din jur ca *altcineva*, ca niște străini cu care nu ne putem înțelege, devine dificilă relaționarea, acceptare și includerea.

Tocmai de aceea, videoclipurile documentare vine ca răspuns la problematica prezentată prin punerea tinerilor într-un context în care sunt promovate elemente culturale, atât din România, cât și din Ucraina, astfel încât, prin comparație, să poată fi identificate lucrurile care ne unesc, mai degrabă decât cele care ne despart.

Întregul proces va fi creat în timp ce este filmat, ca urmare a organizării și desfășurării de către Fundația Romanian Angel Appeal a unei serii de 4 workshop-uri culturale și 1 eveniment de diseminare.

Activitățile vor implica atât tineri români, cât și tineri ucraineni, iar rolul videoclipurilor documentar va fi acela de a documenta activitatea tinerilor în cadrul atelierelor și de a prezenta rezultatele lor într-un mod interactiv, care să vină ca răspuns - *nu suntem atât de diferiți*.

➤ **Grupul țintă:**

Videoclipul documentar are ca public-țintă persoanele de vârstă activă, cu accent pe 28-60 de ani.

➤ **Specificații tehnice:**

Cerințe: Participare la sesiune de lucru împreună cu Achizitorul, feedback cu echipa Achizitorului, producție video, (filmare) și postproducție, precum și livrarea sub formă de: 2 videoclipuri de durate variabile.

○ format și rezoluție:

- Videoclip 4K adaptat pentru redimensionare pentru următoarele dimensiuni:
  - Youtube Full HD 1920x1080
  - Facebook format: 4x5 1080x1350 + Instagram
  - TikTok Format: 1080 x 1920
- Filmat la rezoluție 4096x 2160 sau 3840x2160.
- System PAL (25 interlaced frames).
- Frecvența de 50 Mbps (nu mai puțin de 30 Mbps). Filmarea video să fie 4/3 safe.
- Decodorul audio să fie MPEG-1 Audio Layer2.
- Nivelul audio de referință este +6 dBu = 0 dB = -18 dBfs.
- Codec potrivit pentru online - H.264 in format .mov sau .mp4

- Coloana sonoră va fi asigurată de către Prestator, prin asigurarea tuturor drepturilor de autor, conform legislației în vigoare. Coloana sonoră va fi în concordanță cu "storyboard-ul".
- înregistrarea VO și asigurarea subtitrărilor în: Română, Engleză, Ucraineană
- post-producție (sincronizarea dialogurilor, integrarea efectelor de sunet, integrarea elementelor de identitate vizuală, corecții de culoare și de compoziție, subtitrări etc.);
- livrarea materialelor sub formă de 2 videoclipuri de durate variabile.
- prestatorul se va asigura de logistica necesară filmării videoclipului;
- Achizitorul va lucra îndeaproape cu prestatorul pentru a asigura accesul la locațiile proprii și din cadrul evenimentelor pentru filmare
- va fi livrată versiunea videoclipului în format digital la dimensiunile necesare pentru a fi afișat pe Facebook, Youtube și Instagram și TikTok.

**Ofertantul câștigător va participa la sesiuni de lucru împreună cu Achizitorul pentru dezvoltarea storyboard-ului. Storyboard-ul va include imagini și momente din cadrul mini-evenimentelor culturale organizate de Achizitor, dar și imagini de la punctul de lucru indicat de Achizitor.**

**Prețuri** [se va completa Anexa 2 - Formular de ofertă de către Operatorul economic pentru toate serviciile solicitate]

**Prețuri unitare fixe:** Prețurile unitare indicate în ofertă sunt ferme și fixe și nu pot fi modificate pe întreaga durată a executării contractului, respectiv până la 31.10.2023

**Termen începere prestare servicii:** maxim 5 zile lucrătoare de la data semnării contractului.

**Plata** facturilor se va efectua în lei, în termen de maxim 30 zile de la data primirii lor, după finalizarea serviciilor prestate în condiții corespunzătoare, pe baza facturilor prestatorului și a proceselor-verbale de recepție acceptate de către Achizitor.

**Durata contractului de servicii:** Contractul va avea o durată maximă de până la 31.10.2023(inclusiv).

**Neexecutare:** Achizitorul poate rezilia contractul, dacă Prestatorul nu își îndeplinește obligațiile în conformitate cu termenii și condițiile menționate mai sus, după o notificare prealabilă de 10 zile primită de la Achizitor, Achizitorul, neavând nicio responsabilitate prezentă sau viitoare, materială sau de altă natură și neavând datorii și/sau alte obligații în legătură cu serviciile neprestate, fără a avea vreo obligație față de Prestator.

**Mențiuni:**

Achizitorul are dreptul de a nu selecta nici o ofertă ca fiind câștigătoare.

Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța unilateral la unul sau mai multe din serviciile solicitate și contractate, în funcție de modificările ce pot apărea în implementarea Grantului.

Toate drepturile patrimoniale de autor asupra videoclipului se vor transfera către Fundația Romanian Angel Appeal- Apelul Îngerului Român.

**NUMELE OPERATORULUI ECONOMIC**\_\_\_\_\_

**Semnătură autorizată** \_\_\_\_\_

**Locul:**

**Data:**

**Formular de ofertă**

[Achizitor]: Fundația Romanian Angel Appeal- Apelul Îngerului Român

Operator economic: \_\_\_\_\_

Date complete identificare Operator economic

(adresa, telefon, fax, e-mail, CIF, Nr. Reg. Comertului/Reg. ONG):

Nr. crt.	Categorii de cheltuieli *	Unitate de măsură	Număr unități	Pret unitar (lei, fără TVA)	Pret unitar (euro, fără TVA)	Pret total (lei, fără TVA)	Pret total (euro, fără TVA)
<i>Servicii de producție video documentar</i>							
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							
n.							
<b>Total fără TVA</b>							
<b>TVA</b>						<b>%</b>	
<b>Total cu TVA</b>							

**NUMELE OPERATORULUI ECONOMIC** \_\_\_\_\_

Semnătură autorizată \_\_\_\_\_

**Locul:****Data:**